



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



**ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL PLENO DEL 7 DE MAYO DE 2024 –
13:08 a.m.**

SEÑORES/AS ASISTENTES

ALCALDESA:

DOÑA IRATXE DEL BARCO MURUA (EH BILDU)

CONCEJALES/AS PRESENTES:

DON JON KOLDO SAEZ DE URABAIN GARAY (EH BILDU)

DOÑA MARIA ESTIBALIZ BAGLIETTO GARCIA (EH BILDU)

DOÑA AMAIA SAGASTI JIMENEZ DE VICUÑA (EAJ-PNV – independiente)

DON CARLOS GÓMEZ VALDEZATE (EAJ-PNV – independiente)

DOÑA SHEILA PEREZ DE LECETA VALENCIA (EAJ-PNV – independiente)

CONCEJALES/AS AUSENTES:

DON JESUS GUEVARA MARTIN (EH BILDU)

SECRETARIA:

DOÑA ARIANE OCHOA PASCUAL

Siendo las 13:08 de la mañana, la alcaldesa da por iniciado el pleno.

LEHENENGOA. – Aurreko ohiko bilkuraren akta onartzea, hala badagokio. /
PRIMERO. – Aprobación, si procede, del acta de la sesión ordinaria anterior.

La Sra. alcaldesa pregunta si algún miembro de la Corporación tiene que formular alguna observación al acta de la sesión ordinaria de fecha 9 de abril de 2024.

La concejala Amaia Sagasti pregunta por la cantidad de la modificación presupuestaria y se aclara el importe que corresponde a la aprobación por el pleno, quedando conforme con la información recibida.

El acta se aprueba por mayoría de los asistentes, con los votos a favor de la alcaldesa y los concejales Jon Saez de Urabain, Estibaliz Baglietto,

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



Carlos Gómez y Amaia Sagasti y con la abstención de Sheyla Pérez de Leceta que no asistió.

BIGARRENA.- 2024ko apirilaren 5etik maiatzaren 2ra bitartean emandako alkatetza-dekretu eta tokiko gobernu-batzarraren erabaki guztien berri ematea./ **SEGUNDO.-** Dar cuenta de todos los decretos de alcaldía y acuerdos de Junta de Gobierno local dictados desde el 5 de abril de 2024 al 2 de mayo de 2024.

Se da cuenta de los decretos y las actas de Junta de Gobierno Local.

Los miembros de la Corporación asistentes al acto se dan por enterados y quedan conformes con la información recibida.

La concejala Amaia Sagasti manifiesta que el hecho de que haya semanas que no se haya podido celebrar junta de Gobierno Local por faltar o bien uno de los miembros o por faltar la secretaria retrasa la adopción de acuerdos. La alcaldesa informa que en esos casos, las decisiones urgentes se adoptan por decreto para no retrasar ni paralizar el funcionamiento del Ayuntamiento.

HIRUGARRENA.- Udaleko Euskara Plana onartzea, hala badagokio. / **TERCERO.-** Aprobación si procede del Plan de Euskera del Ayuntamiento.

Toma la palabra la Alcaldesa e informa de qué trata el Plan de Euskera del Ayuntamiento de Iruraiz-Gauna. Indica que ha sido revisado por Gobierno Vasco. En el se reflejan los retos del Ayuntamiento para cumplir con la ley. Una vez aprobado por el pleno se hará una presentación a las trabajadoras del Ayuntamiento.

Abierto el trámite de votación, el plan remitido junto con la convocatoria queda aprobado por mayoría, con los votos a favor de la alcaldesa y los concejales/as Jon Saez de Urabain y Estibaliz Baglietto y la abstención de los concejales/as Amaia Sagasti, Carlos Gómez y Sheyla Pérez de Leceta.

La alcaldesa pregunta si quieren argumentar su abstención. La concejala Amaia Sagasti manifiesta que no se oponen a su aprobación. La alcaldesa indica que no se muestran a favor. La concejala Sheyla Pérez de Leceta contesta que tampoco en contra.

VII. PLANGINTZALDIA (2023-2027)



Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitzekena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalnegotza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



IRURAIZ-GAUNAKO UDALAREN EUSKARAREN ERABILERA PLAN ESTRATEGIKOA

ATARIKOA:

IRURAIZ-GAUNAKO UDALAREN EUSKARAREN ERABILERA NORMALIZATZEKO PLAN ESTRATEGIKOA DISEINATZEKO ERABILITAKO METODOLOGIA

Euskararen erabilera normalizatzeko plan estrategikoa diseinatzeke, Iruraiz-Gaunako Udalak erabili du Eusko Jaurlaritzaren Hizkuntza Politikaren Sailburuordetzak VII. Plangintzaldirako proposatutako metodologia: KEMEN. Metodologia horren bidez erakundean euskararen kudeaketa eta erabilerari dagozkion 48 adierazle ebaluatzen dira, horietako 19 kudeaketaren ardatzaren baitan, eta gainontzeko 28ak erabileraren ardatzaren baitan. Horietako 14 adierazlek osatzen dute Adierazleen Aginte Panela, eta gutxi barru indarrean sartuko den Normalizaziorako Dekretuak zehaztu bezala, adierazle horien inguruko informazioa eman beharko zaio hizkuntza normalizazioan eskumena duen organoari, bertan adierazten den moduan.

PLAN ESTRATEGIKOA DISEINATZEKO URRATSAK

Iruraiz-Gaunako Udalaren sistema egituratua sortu. Hemendik aurrera euskararen normalizazioaren erreferentea izango den Jarraipen Batzordea osatu da Udalean. Osaera:Alkatea, Euskara zinegotzia, Idazkaria eta oposizio taldeko ordezkari bat

Funtzioak: Udalaren hizkuntza-helburuak zehaztea, horiek lortzera bideratutako estrategia antolatzea, plan estrategikoa eta kudeaketa planak diseinatzea, adostea eta komunikatzea, ekintzen proposamenak lantzea, eta planak kudeatzea eta jarraipena egitea, besteak beste.

Autodiagnostiko bikoitza egin da Udalaren Plan Estrategikoa osatu ahal izateko: kuantitatiboa zein kualitatiboa. Autodiagnostiko kuantitatiboan KEMEN osatzen duten 48 adierazleak neurtu dira, eta horretarako datu iturri bikoitza erabili da: batetik, erakundeko langileei zuzendutako galdetegiaren erantzunak kontuan hartu dira, eta, bestetik, erakundeari zuzendutako galdetegiaren erantzunak.

Autodiagnostiko kualitatiboa burutzeko talde Jarraipen Batzordeak hainbat arloren inguruan hausnarketa egin behar izan du: Udaleko euskararen egoera, orain arte euskararen erabilera normalizatzeko egindakoa, eta, azkenik, indarguneak eta hobetzekoak.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



Iruraiz
Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

Bi diagnostiko horietako emaitzak kontuan hartuta, lehenengo eta behin erabaki da zein adierazlek osatu behar duten Iruraiz-Gaunako Udalaren plan estrategikoa, eta, hori erabakita, VII. Plangintzaldirako helburu kuantitatiboak zein kualitatiboak zehaztu dira, Udalak datozen lau urteetarako euskararen normalizazioan duen ikuspegia lortu ahal izateko.

PLAN ESTRATEGIKOA OSATUKO DUTEN ADIERAZLEAK.

Iruraiz-Gaunako Udalaren euskara normalizatzeko plan estrategikoa 25 adierazlez dago osatuta: batetik, Adierazleen Aginte Panela osatzen duten 14 adierazleez, eta, bestetik, aurrekoez

gain, beste 11 adierazlez. Nahiz eta, esan bezala, 25 adierazlek osatu Iruraiz-Gaunako Udalaren plan estrategikoa, VII. Plangintzaldi honetan lehentasunak zehaztuko dira eta horien arabera diseinatu eta garatuko dira urteko kudeaketa planak. Izan ere, 2024-25 urtean kudeaketa izango da lehentasuna, eta horri zuzendutako ekintzak garatu eta burutuko dira (ikus 2024-25 urterako kudeaketa plana).

BISIOA:

Orain arteko helburu nagusia Euskara zerbitzu hizkuntza izatea izan da, indize soziolinguistikoaren arabeko helburua. Plangintzaldi berri honetan atal hori egonkortzea eta indartzea izango da helburu nagusienetako bat. Horrez gain, kudeaketa arloan ere egitura egonkortzea eta planaren jarraipena egitea izango dugu helburu. Azkenik, lan hizkuntza arloan, gure helburu nagusia ez bada ere, helburu txiki batzuk ezarriko ditugu

Kudeaketa eta erabilera markoa euskararen normalizaziorako

1. ardatza. KUDEAKETA

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Alde a	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
8.75	26.24	44.55	133.66	35.80	107.42

ARDATZAREN ARABERAKO ERRONKA(K)

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udaleneholtza.araba.eus/experta/validacion/Doc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



Iruraiz
Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

Orain arteko plangintzaldietan ez dugu Jarraipen Batzorde funtzionalik izan. Oraingo honetan planaren helburu nagusienetako bat Jarraipen Batzordea eratzea eta planaren jarraipen sistematiko egitea izango da helburu nagusienetako bat.

Helburuak:

Jarraipen Batzordea osatu langile eta ordezkari politikoen parte hartzearekin

Langileen eta ordezkarien elkarlanarekin, udalean euskararen erabilera areagotzeko plana adostu eta onartzea. Eta honen jarraipen sistematikoa egitea.

Hizkuntza irizpideak onartu eta langile eta ordezkari politikoen artean ondo komunikatzea

Ordezkari politikoei hizkuntza politikaren lidergoa hartu eta transmititzea.

Esparruz esparru finkatutako irizpideak betearaztea.

Langile zerrenda aztertu eta egokitu

hizkuntza gaitasunari dagokionez.

1.0.1 arloa. EUSKARAREN KUDEAKETA OROKORRA

Kontratazio pleguetan hizkuntza

klausulak txertatu

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Alde a	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
0.00	0.00	50.00	30.00	50.00	30.00

Egoera:

Orain arte ez dugu Jarraipen Batzorde funtzionalik izan. Aurrera begira Batzorde funtzionala osatuko dugu, plana osatu eta honen jarraipena egiteko.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:

IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA)
ARIANE OCHOA PASCUAL

Kargua / Cargo:

Alkatea / Alcaldesa
Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora

Data / Fecha:

05/06/2024 10:46
05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelakeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoliza.araba.eus/experta/validacion/Doc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



**Iruraiz
Gauna**

UDALA | AYUNTAMIENTO

Egindakoak:

Honen inguruan hutsune nabarmena izan dugu eta ez dugu planaren kudeaketa egin ahal izateko sistemarik osatu

Indarguneak:

Ordezkarri politiko eta langileen hizkuntza gaitasuna eta Jarraipen Batzordea osatzeko borondatea eta asmoa.

Zer hobetuak:

Jarraipen Batzorde funtzionala osatu eta honen bilera egutegia adostu

Helburu estrategikoa(k):

Erabilera plana osatu

eta ondo komunikatu.

Erabilera Planaren

jarraipena egin

1.0.1 arloaren adierazleak					
1.0.1.1		Erakundeak plan estrategiko eta kudeaketa-planak kudeatzeko sistema egituratua osatu du (1.0.1.1)			
Jarraipen Batzordea osatu helburu hauekin:					
- Plana osatu					
- Planaren jarraipena egin					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Alde a	
%	Puntuazio a	%	Puntuazio a	%	Puntuazio a
0.00	0.00	50.00	12.00	50.00	12.00
1.0.1.2		Plan estrategiko, kudeaketa-plan eta hizkuntza-irizpideen jarraipen sistematikoa egiten da (1.0.1.2)			
Jarraipen Batzordea baliatuz, planaren eta hizkuntza irizpideen jarraipen sistematiko egin.					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Alde a	

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:

IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA)
ARIANE OCHOA PASCUAL

Kargua / Cargo:

Alkatea / Alcaldesa
Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora

Data / Fecha:

05/06/2024 10:46
05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
0.00	0.00	50.00	18.00	50.00	18.00

1.0.2 arloa. LIDERGOA

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
4.12	3.09	37.50	28.12	33.38	25.03

Egoera:

Orain arte, Jarraipen Batzoderik ez genuenez, lidergoa egon baldin bada ere, ez da gututz eraginkorra izan, une puntaletara mugatu delako.

Egindakoak:

Ez du apenas inolako jarraipenik eta lidergorik izan, plana ornartzeaz aparte

Indarguneak:

Jarraipen Batzordea abian jartzea tresna garrantzitsua izango da lidergotza sendotzeko Ordezkaritza politikoaren eta langileen borondatea eta jarrera

Zer hobetuak:

Jarraipen Batzordea osatuta, planaren diseinuan eta honen jarraipenean parte hartzea, bertan ezartzen diren helburuak betearazteko jarrera aktiboa erakustea

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegotza.araba.eus/experta/validacion/Doc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



Helburu estrategikoa(k):

Jarraipen Batzordea sortzea eta iraunkortzea, kideek modu jarraikor batean bertan parte hartzea eta bertan ezartzen diren helburuak sustatzea.

1.0.2 arloaren adierazleak					
1.0.2.4		Arduradun politiko eta teknikoek jarrera proaktiboa erakusten dute, plan estrategiko eta kudeaketa-planetan finkatutako helburuak bete daitezten. (1.0.2.4)			
		Jarraipen batzordeko kideek modu proaktiboan sustatzea bertan ezartzen diren helburuak			
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Alde a	
%	Puntuazio a	%	Puntuazio a	%	Puntuazio a
8.25	2.17	50.00	13.12	41.75	10.95

1.0.2.5		Arduradun politiko eta teknikoek parte hartzen dute plan estrategiko eta kudeaketa-planen diseinuan, garapenean eta jarraipenean. (1.0.2.5)			
		Jarraipen Batzordearen bitartez, ordezkari politikoek eta langileen ordezkariak Planaren diseinuan eta jarraipenean parte hartzea.			
		Urtean gutxienez hiru bilera egin			
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Alde a	
%	Puntuazio a	%	Puntuazio a	%	Puntuazio a
0.00	0.00	25.00	6.56	25.00	6.56

1.0.3 ar1.0.3 arloa. LANGILEAK

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako	Aurreikuspena	Alde
-----------	---------------	------



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegetza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
 O0144708b037050248007e805006092e9



egoera				a	
%	Puntuazio a	%	Puntuazio a	%	Puntuazio a
28.57	17.14	67.14	40.29	38.57	23.15

Egoera

Aurreko plangintzaldietan hizkuntza irizpideei inguruko informazioa eman izan zaie, eta oinarriko hizkuntza irizpideak betetzen badituzte ere, hutsuneren bat dago (ahozko harrera - erabilera). Langileen artean jarrera positiboa dago euskararen normalizaioaren inguruan

Egindakoak:

Hizkuntza irizpideak onartu zirenean, 2016an, langileei irizpideen aurkezpena egin, eta langileen artean eskuorri bat banatu zen. Ordudunik, ez da ezer egin komunikaziori dagokionez, eta hainbat langile berri daude.

Indarguneak:

Langileen hizkuntza gaitasuna, oro har. % 60tik gora euskaraz lan egiteko gaitasuna dute Langileen jarrera positiboa

Zer hobetuak:

Langileei Hizkuntza irizpideen eta Plan Estrategikoaren inguruko informazioa ematea. Baita Kudeaketa Planaren ingurukoa ere.

Helburu estrategikoa(k):

Langillei planen eta hizkuntza irizpideen inguruko informazioa eman.

1.0.3 arloaren adierazleak		
1.0.3.7	Langileei ematen zaie informazioa erakundeko plan estrategiko, kudeaketa- planei eta hizkuntza-irizpideei buruz, eta argi dute beren jardunean zeintzuk bete behar dituzten. (1.0.3.7)	
	Langileei Hizkuntza Irizpideen eta planen inguruko informazioa eman	
Hasierako egoera	Aurreikuspena	Alde a

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por: IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Kargua / Cargo: Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	Data / Fecha: 05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalnegotza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
33.33	6.00	50.00	9.00	16.67	3.00

1.0.3.8	Langileek dagozkien hizkuntza-irizpideak betetzen dituzte (1.0.3.8) Hizkuntza irizpideen betetze mailaren inguruko jarraipena egin. Eta horretarako sistema eratu
---------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
25.00	6.00	80.00	19.20	55.00	13.20

1.0.4 arloa. HIZKUNTZA-GAITASUNA

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
33.33	0.00	66.00	0.00	32.67	0.00

Egoera:

Langileen ehuneko handi batek hizkuntza gaitasuna nahikoa du euskaraz lan egiteko. % 60tik gora. Ordezkarri politikoek erdiak inguru euskaraz lan egiteko gaitasuna daukate.

Derrigortasun datak indize soziolinguistikoaren gainetik daude.

Egindakoak:

Langile zerrenda aztertu

eta egokitu. Lanpostuei

derrigortasun data ezarri,

(3tik 2ri) **Indarguneak:**

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitzekena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegetza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



Langileen eta ordezkarien jarrera positiboa hizkuntza normalizazioari dagokionez. Ezagutza maila altua langileen eta ordezkari politikoen artean

Zer hobetuak:

Lanpostu guztietan derrigortasun data ezarri etorkizunari begira denak euskaldunak izango direla bermatzeko

Helburu estrategikoa(k):

Lanpostu guztiei derrigortasun data ezarri.

1.04 arloaren adierazleak					
1.0.4.12	Langileak gai dira lanpostuaren funtzioak euskaraz ahoz betetzeko (1.0.4.12)				
	Langileen ahozko hizkuntza gaitasuna hobetu derrigortasun datak ezarriz eta formazioa eskainiz.				
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
33.33	0.00	66.00	0.00	32.67	0.00
1.0.4.13	Langileak gai dira lanpostuaren funtzioak euskaraz idatziz betetzeko (1.0.4.13)				
	Langileen idatzizko hizkuntza gaitasuna hobetu derrigortasun datak ezarriz eta formazioa eskainiz.				
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
33.33	0.00	66.00	0.00	32.67	0.00

1.0.6 arloa. HIZKUNTZA-KLAUSULAK

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera	Aurreikuspena	Aldea
------------------	---------------	-------



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazia daitelakeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
10.00	6.00	58.75	35.25	48.75	29.25

Egoera:

Oso kontratu eta hitzarmen gutxitan txertatzen dira hizkuntza-klausulak. Hizkuntza-klausulak txertatzeko derrigortasuna ez dago inon jasota. Gainera, txertatuta ere, haien jarraipena ez da modu sistematikoan egiten. Jarraipena egitea dagokien hainbat langilek ez dakite beraien egitekoa dela.

Egindakoak:

Ezer gutxi egin da.

Indarguneak:

Euskara Teknikariak hizkuntza klausulen inguruko formazioa jaso du, eta horretrako gida bat dauka bere eskura.

Eskualdeko hainbat udaletan dagoeneko egiten da eta ereduak ditugu.

Zer hobetuak:

Hizkuntza klausulen txertatzea sistematizatu.

Klausulen jarraipen sistematikoa egin eta horretarako arduradunak izendatu

Helburu estrategikoa(k)

Hizkuntza irizpideetan hizkuntza-klausulen inguruko jarraibideak eta derrigortasuna jasotzea. Jarraipena egiteko prozedura zehaztea, eta hori ahalbidetzeko laguntza eskaintzea langileei.

Hizkuntza irizpideak beti txertatzea eta dagokien jarraipena zuzen egitea.

1.06 .arloaren adierazleak

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitzekena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegoliza.araba.eus/experts/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



Iruraiz Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

1.0.6.17 Kontratueta hizkuntza-klausulak txertatzen dira. (1.0.6.17)					
Kontratueta hizkuntza klausulak txertatzen hasi, bereziki, zerbitzu kontratueta					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
0.00	0.00	75.00	6.75	75.00	6.75
1.0.6.18 Dirulaguntza eta hitzarmeneta hizkuntza-klausulak txertatzen dira (1.0.6.18)					
Diru-laguntza guztietan hizkuntza klausulak txertatu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
25.00	1.50	100.00	6.00	75.00	4.50
1.0.6.19 Jarraipen sistematikoa egiten zaio kontratueta hizkuntza-klausulen betetze-mailari (1.0.6.19)					
Jarraipenerako sistema ezarri eta arduradunak izendatu.					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
0.00	0.00	50.00	13.50	50.00	13.50
1.0.6.20 Jarraipen sistematikoa egiten zaio dirulaguntza eta hitzarmeneta hizkuntza-klausulen betetze-mailari. (1.0.6.20)					
Jarraipenerako sistema ezarri eta arduradunak izendatu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
25.00	4.50	50.00	9.00	25.00	4.50

2. ardatza. ERABILERA

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
17.59	173.24	50.30	352.10	32.71	178.86

ARDATZAREN ARABERAKO ERRONKA(K)

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



Iruraiz
Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

Erakundearen hizkuntza irizpideak gaurkotu, onartu eta betearaztea.

Zerbitzu hizkuntzan (irudia eta herritarrekiko harremanak) orain arte egindako lana egonkortu eta areagotu.

Lan hizkuntza arloan (barne harremanak eta kanpo harremanak) hainbat helburu ezarri arlo honetan ere lanean hasteko

2.1. eremua . ZERBITZU-HIZKUNTZA

2.1.1 arloa. IRUDIA

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
56.50	23.73	100.00	42.00	43.50	18.27

Egoera:

Errotulazioa elebietan dago, salbuespen

txikiren bat izan ezik. Argitalpen, iragarki eta

publizitatea elebietan lantzen dira, oro har.

Agerraldi instituzionaletan euskarak presentzia badu ere, oraindik

ez dago gaztelaniaren pare. Web-gunea elebietan dago, baina

bertan eskegitzen diren hainbat dokumentu gaztelania hutsez

Egindakoak:

Azken urteetan ahalegin handia egin da irudia elebiduna izateko, helburu nagusienetako bat izan baita.

Indarguneak:

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:

IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA)
ARIANE OCHOA PASCUAL

Kargua / Cargo:

Alkatea / Alcaldesa
Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora

Data / Fecha:

05/06/2024 10:46
05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegoltza.araba.eus/experta/validacion/Doc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



**Iruraiz
Gauna**

UDALA | AYUNTAMIENTO

Irudia elebidunez bermatuta dago, salbuespen txikiren bat izan ezik. Langile eta ordezkari politikoek oso barneratuta daukaten gaia da

Zer hobetuak:

Agerraldi publikoetan euskarari presentzia handiagoa eman.

Web-guneko dokumentazioa euskaraz ere egongo dela bermatzeko sistema eratu

Helburu estrategikoa(k)

Irudian elebidutasunaren parekotasuna bermatu .

2.1.1 arloaren adierazleak					
2.1.1.23		Erakundeak euskara erabiltzen du agerraldi instituzionaletan. (2.1.1.23)			
Euskararen presentzia handitu parekotasunera heldu arte					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
25.00	3.15	100.00	12.60	75.00	9.45
2.1.1.24		Erakundeak euskaraz dauzka webgunea eta sare sozialak (2.1.1.24)			
Web-gunea elebidunez izango dela bermatu. Eta bertan eskegita dauden dokumentuak ere elebidunez egongo direla bermatu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
88.00	11.09	100.00	12.60	12.00	1.51

2.1.2 arloa. HERRITARREKIKOHARREMANAK

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera	Aurreikuspena	Aldea
------------------	---------------	-------

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por: IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Kargua / Cargo: Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	Data / Fecha: 05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoliza.araba.eus/experta/validacion/Doc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
59.00	99.12	100.00	168.00	41.00	68.88

Egoera:

Herritarrei begira,elebidunez funtzionatzeko urrats nabarmenak eman ditu erakundeak azken urteetan . Dena den, oraindik ere hainbat arlotan hobetu beharra daukagu, batez ere, harrerako langileek ez baitauka gaitasunik edo ohiturarik herritarrekin ahoz euskaraz aritzeko

Egindakoak:

Hizkuntza irizpideak onartu ziren eta langileei

haien berri eman Herritarrei zuzendutako

idatzizko dokumentazioa elebidunez dago

Euskaraldian eta halako egitasmoetan parte hartu du udalak, herritarrei euskararen aldeko hautua transmititzeko.

Indarguneak:

Langileen % 60tik gora euskaraz lan egiteko gaitasuna dute

Zer hobetuak:

Langile euskaldun guztiak lehen hitza euskaraz egingo dutela bermatu.

Helburu estrategikoak:

Langile ez euskaldunen lanpostuetan derrigortasun datak ezarri, aurrera begira euskalduntasuna bermatzeko

Langile euskaldunak lehen hitza euskaraz egingo dutela bermatu

2.1.2	arloaren adierazleak
2.1.2.25	Langileek euskaraz jarduteko eskaintza aktiboa egiten diete herritarrei, ahoz; herritarrek hizkuntza aukeratu baino lehen (2.1.2.25) Lehen hitza euskaraz izango dela bermatu.Ez baitago horrela egiteko ohiturarik.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazia daitzekena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



**Iruraiz
Gauna**

UDALA | AYUNTAMIENTO

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
23.33	7.84	100.00	33.60	76.67	25.76
2.1.2.26	Eskatzen duten herritarrei euskaraz ematen zaie zerbitzua, ahoz (2.1.2.26)				
	Bermatu euskaldunak diren langile guztiak herritar euskaldunei zerbitzua euskaraz ematea. Harrerakoak ez badaki, langile euskaldun batek artatu beharko ditu				
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
53.33	22.40	100.00	42.00	46.67	19.60

2.1.2.27	Herritarrentzako ekitaldiak eta ikastaroak euskaraz eskaintzen dira (2.1.2.27)				
	Gaztelera eta euskararen arteko parekotasuna bermatu				
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
30.00	10.08	100.00	33.60	70.00	23.52
2.1.2.28	Herritarrei euskaraz edota ele bietan bidaltzen zaizkie dokumentuak (2.1.2.28)				
	Herritarrei , oro har, dokumentu guztiak elebidunez bidali.				
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
100.00	25.20	100.00	25.20	0.00	0.00
2.1.2.29	Herritarrek euskaraz aurkeztutako dokumentuei edota euskararen aldeko hautua egin duten herritarrei euskaraz erantzuten zaie, idatziz (2.1.2.29)				
	Euskaraz aurkeztutako dokumentuei euskaraz erantzun				
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
100.00	33.60	100.00	33.60	0.00	0.00

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalnegotza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ O0144708b037050248007e805006092e9



Iruraiz Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

2.2. eremua . LAN-HIZKUNTZA

2.2.1 arloa. BARNE-HARREMANAK

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
16.66	24.50	50.00	73.50	33.34	49.00

Egoera:

Lan bilerak nagusiki gazteleraz egiten dira

Langileen arteko komunikazioak, formalak zein informalak, gazteleraz izaten dira nagusiki. Barne komunikazioak nagusiki gazteleraz izaten dira

Prozedura administratiboak gazteleraz abiatzen dira, euskara zerbitzuaren kasuan izan ezik Xedapen orokorrak: ordenantzak, erregelamenduak... gazteleraz bideratzen dira

Egindakoak:

Arlo honetan ez da lanketarik egin

Indarguneak:

Langileen % 60tik gora euskaraz lan egiteko gaitasuna dute

Ordezkeri politiekoen erdiak inguru euskaraz lan egiteko gaitasuna dute

Zer hobetuak:

Lan bileretan euskararen presentzia areagotu



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazia daitzeko helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategoliza.araba.eus/experta/validacion/Doc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



Iruraiz Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

Langile eskaldunen arteko harremanetan eta barne komunikazioetan euskararen presentzia areagotu

Helburu estrategikoak:

Lan bileretan euskararen erabilera handitu

Langile eskaldunen arteko harremanetan eta barne komunikazioetan euskararen erabilera areagotu

2.2.1 arloaren adierazleak					
2.2.1.32		Lan-bilerak euskaraz egiten dira (2.2.1.32)			
Lan bileretako partaideak euskara ulertzeko gaitasuna badute bilerak euskaraz egin, ahal den neurrian					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
23.33	6.86	50.00	14.70	26.67	7.84
2.2.1.33		Lankideen arteko ahozko lan-harremana euskaraz izaten da (2.2.1.33)			
Langile eskaldunen artean ahozko lan-harremanetan euskararen erabilera handitu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
10.00	3.68	50.00	18.38	40.00	14.70
2.2.1.35		Erakunde barruko idatzizko lan-komunikazioak euskaraz egiten dira (2.2.1.35)			
Langile eskaldunen arteko idatzizko lan-harremanetan euskararen erabilera handitu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
18.33	5.39	50.00	14.70	31.67	9.31

2.2.2 arloa. KANPO-HARREMANAK

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9



Iruraiz
Gauna

UDALA | AYUNTAMIENTO

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
21.43	21.00	50.00	49.00	28.57	28.00

Egoera:

Eusko Jaurlaritzarekin eta Aldundiarekin euskarak presentzia badauka ere, gainerako erakundeekin batez ere gazteleraz izaten da komunikazioa. Ahoz presentzia handiagoa dauka euskarak idatziz baino.

Egindakoak:

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:

IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA)
ARIANE OCHOA PASCUAL

Kargua / Cargo:

Alkatea / Alcaldesa
Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora

Data / Fecha:

05/06/2024 10:46
05/06/2024 11:23

Arlo honetan ez da lanketarik egin

Indarguneak:

Langileen % 60tik gora euskaraz lan egiteko gaitasuna dute

Ordezkeri politiekoen erdiak inguru euskaraz lan egiteko gaitasuna dute

Zer hobetuak:

Euskararen erabilera areagotu, ahoz zein idatziz,

eskualdeko erakundeekin. Aldundia eta

Jaurlaritzarekin euskararen presentzia areagotu

Helburu estrategikoak:

Langile euskaldunek Eskualdeko gainerako erakundeekin euskararen erabilera areagotu, ahoz zein idatziz. Baita Aldundia eta Jaurlaritzarekin ere.

2.2.2 arloaren adierazleak					
2.2.2.39 Sektore publikoko erakundeekin euskaraz egiten da ahozko harremana. (2.2.2.39)					
Langile euskaldunak eskualdeko erakundeekin zein Jaurlaritza eta Aldundiarekin euskaraz komunikatu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
16.67	4.90	50.00	14.70	33.33	9.80
2.2.2.40 Sektore publikoko erakundeei euskaraz edota ele bietan bidaltzen zaizkie dokumentuak. (2.2.2.40)					
Langile euskaldunak eskualdeko erakundeekin zein Jaurlaritza eta Aldundiarekin euskaraz edo elebidunez komunikatu					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
25.00	9.80	50.00	19.60	25.00	9.80

2.2.5 arloa.SORTZE HIZKUNTZA

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daithekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9

Arloaren balorazio eta aurreikuspen kuantitatiboak:

Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
5.00	4.90	20.00	19.60	15.00	14.70

Egoera:

Apenaz ez da euskaraz sortzen, euskara zerbitzuan izan ezik

Egindakoak:

Arlo honetan ez da lanketarik egin

Indarguneak:

Langileen % 60tik gora euskaraz lan egiteko gaitasuna dute

Zer hobetuak:

Langile euskaldunak euskaraz sortzen hasteko urratsak eman

Helburu estrategikoak:

Sortze lana kopurua euskaraz handitu

2.2.5 arloaren adierazleak					
2.2.5.48 Langileek euskaraz sortzen dituzte dokumentuak. (2.2.5.48)					
Langile euskaldunak euskaraz sortzeko lehen urratsak eman, piskanaka euskaraz sortzen has daitezen.					
Hasierako egoera		Aurreikuspena		Aldea	
%	Puntuazioa	%	Puntuazioa	%	Puntuazioa
5.00	4.90	20.00	19.60	15.00	14.70

LAUGARRENA.- "M-17ko MANIFESTUA. LGTBIFOBIAAREN AURKAKO EGUNA" adierazpena onartzea, hala badagokio. / **CUARTO.-** Aprobación, si procede, de la declaración "MANIFIESTO 17M. DÍA CONTRA LA LGTBIFOBIA".

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitzekena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9



Toma la palabra la alcaldesa e informa de que si bien se trata de una fecha en la que no le suena que se haya aprobado una declaración institucional otros años, le pareció importante tenerla en cuenta y solicitó a la Técnica de Igualdad de la Cuadrilla que preparara un manifiesto que poder aprobar como declaración institucional que presenta ante el pleno para su aprobación.

Por unanimidad de los asistentes se aprueba el manifiesto distribuido con la convocatoria.

M-17ko MANIFESTUA. LGTBIFOBIAREN AURKAKO EGUNA

34 urte dira, 1990eko maiatzaren 17an, Osasunaren Mundu Erakundearen (OME) Batzar Nagusiak homosexualitatea gaixotasun mentalen zerrendatik kendu zuela. Orduetik, maiatzaren 17ak oso balio esanguratsua du lesbiana, gay, trans, bisexual eta intersexualentzat, kolektibo horrek gaur egun aurre egin behar dion diskriminazioaren aurkako eta eskubideen aldeko jardueren ardatz katalizatzailea da eta.

Argi dago indarkeria erabiltzeko modu asko daudela; LGTBI pertsonak badakite hori, eta egunero pairatzen dute. Eusko Jaurilaritzak diskriminazioaren aurka borrokatzeko bultzatzen duen ERABEREAN arearen azken txostenaren arabera, sexu-orientazioagatiko eta/edo generoagatiko erasoak gure gizartean ohikoena den bigarren diskriminazio-modua dira. Toki-mailan, IKUSGUNEK – Vitoria-Gasteizko LGTBIfobiaren aurkako Behatokiak – zehazten du jasotzen diren eraso gehienak transfobiarekin lotuta daudela, eta horien salaketak esponentzialki areagotu direla.

Agerikoa da salaketak ugaritu izana LGTBI komunitateak urteetan jasan duen isiltasunaren isla baino ez dela. Horregatik, beharrezkoa da gure gizartean oraindik indarrean dauden diskriminazioen aurkako borroka sendotzen jarraitzea, askotan ikusezinak diren genero-identitate, -orientazio eta -adierazpen guztiak errespetatuz; gizarte osoaren erantzukizuna diskriminazio- eta indarkeria-mota guztien aurka borrokatzeko.

Arabako lautadako Kuadrillatik, maiatzaren 17an, Udalerri eta Kuadrilla inklusiboa aldarrikatu nahi dugu, gizarte zaintzaile eta proaktiboa, LGTBI kolektiboak oraindik aurre egin behar dien diskriminazio planoen aurkako borrokan eta eskubideak lortzearen alde ahaleginak batuko dituen. Aniztasunetik abiatuta bizikidetzaren bermatzaile izango de udalerria, hizpide dugun eremuan ulertu beharrekoa, baina, bistan denez, baita osotasunean ere.

Uste dugu gizarte eragile guztien zeregina dela gizarte errespetuzkoagoa, bidezkoagoa eta integratzaileagoa eraikitzea, gure lan agendetan LGTBI kolektiboarekiko konpromiso esplizituak hartuz, oraindik indarrean dauden diskriminazio planoen aurkako borrokan aurrera egin dezagun. Eta horixe da Arabako Lautadako Kuadrillak hartutako konpromisoa Berdintasun zerbitzuaren bitartez. Lan berria da Lautadako Kuadrillan, eta, zalantzarik gabe, oso lagungarria

Azilu kalea 4 , 01193 AZILU -ARABA _ 945300991 _ www.iruraiz-gauna.eus _ airuraiz.erregistroa@ayto.araba.eus

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udaleregoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ 00144708b037050248007e805006092e9

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



da sexu eta genero aniztasunarekiko ideario errepikakor bat sortzeko, baita ere, LGTBI pertsona asko ahalduntzeko ere.

Deia egin nahi dizuegu ere maiatzaren 17a egunari ikusgarritasuna emateko eta gizartea sentsibilizatzeko antolatutako aldarrikapen ekitaldietan parte hartzeko, bai sare sozialen eta komunikabideen bidez, bai kaleetan. Txikia izanik ere, ekintza oro baita garrantzitsua aniztasunaren aldeko borrokan.

MANIFIESTO 17M. DÍA CONTRA LA LGTBIFOBIA

Hoy hace 34 años, un 17 de mayo de 1990, que la Asamblea General de la Organización Mundial de la Salud (OMS) retiró la homosexualidad de la lista de enfermedades mentales. Desde entonces, el 17 de mayo tiene un valor altamente significativo para las personas lesbianas, gays, trans, bisexuales e intersexuales como eje catalizador de las actuaciones en favor de los derechos y contra la discriminación a la que a día de hoy debe hacer frente dicho colectivo.

Según el último informe de ERABEREAN - Red impulsada por el Gobierno Vasco para luchar contra la discriminación-, las agresiones por orientación sexual y/o género suponen la segunda forma de discriminación más común en nuestra sociedad. A un nivel más local, IKUSGUNE -Observatorio contra la LGTBIfobia de Vitoria- Gasteiz- detalla que la mayoría de las agresiones que se recogen tienen que ver con la transfobia, cuyas denuncias han aumentado exponencialmente.

Es evidente que el hecho de que las denuncias hayan aumentado no es más que el reflejo del silencio que la comunidad LGTBI ha soportado durante años. Por ello, es necesario que continuemos trabajando en la consolidación de la lucha contra las distintas discriminaciones que están aún vigentes en nuestra sociedad, respetando todas las identidades, orientaciones y expresiones de género que muchas veces son invisibilizadas; una responsabilidad de todo el conjunto de la sociedad para luchar contra todas las formas de discriminación y violencia.

Desde la Cuadrilla de la Llanada Alavesa, queremos este 17 de mayo reivindicar un municipio y una Cuadrilla inclusiva, una sociedad vigilante y proactiva que aúne esfuerzos en pro de la consecución de derechos y en la lucha contra los distintos planos de discriminación a que aún hoy debe hacer frente el colectivo LGTBI. Un municipio que se constituya en garante de la convivencia desde la diversidad, término que ha de ser entendido en el ámbito que nos ocupa, pero, evidentemente, también en su globalidad.

Creemos que es tarea de todos y todas las agentes sociales construir una sociedad más respetuosa, justa e integradora, con compromisos explícitos con el colectivo LGTBI en nuestras agendas de trabajo, para que avancemos en la lucha contra los planos de discriminación aún vigentes. Y este es el compromiso adquirido por el la Cuadrilla de la Llanada Alavesa a través del servicio de Igualdad. Se trata de un nuevo trabajo en la Cuadrilla de la Llanada que, sin duda, contribuye a crear un

Azilu kalea 4 , 01193 AZILU -ARABA _ 945300991 _ www.iruraiz-gauna.eus _ airuraiz.erregistroa@ayto.araba.eus



BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategoliza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



ideario recurrente con respecto a la diversidad sexual y de género, así como al empoderamiento de muchas personas LGTBI.

Os animamos también a participar en los actos reivindicativos organizados para dar visibilidad al 17 de mayo y sensibilizar a la sociedad, tanto a través de las redes sociales y los medios de comunicación como en las calles. Por pequeña que sea, toda acción es importante en la lucha por la diversidad.

BOSGARRENA.- IGZ errolda onartzea, hala badagokio. / **QUINTO.-** Aprobación, si procede, del padrón del IBI.

Se comunica por la alcaldesa que el padrón del IBI se utiliza también para la tasa de basuras. Se prevé la siguiente recaudación en total aunque se hará en dos recibos del 50%:

- IBI Urbano: 110.500,21.-€
- IBI Rústico: 58.508,72.-€
- Basuras: 13.312,72.-€

Por unanimidad de los asistentes se aprueban los padrones del IBI y de la tasa de Basuras.

La concejala Amaia Sagasti manifiesta la necesidad de informar a los y las vecinas de que este ejercicio se va a cobrar en dos veces ya que antes se cobraba en el mes de octubre. La alcaldesa contesta que cuando se vaya a cobrar se publicará la puesta al cobro, como siempre.

INFORMES

La alcaldesa informa de los siguientes temas:

Primero.- Se ha recibido en el ayuntamiento comunicación de pago de las cuotas estatales y provinciales del IAE por importe de 1.824,92.-€.

Segundo.- Da cuenta de que tras haberse resuelto el concurso unitario, la plaza de secretaria-intervención del Ayuntamiento sigue vacante.

Tercero.- Informa a los miembros de la corporación presentes de que el documento que suelen recibir con las entradas y salidas se va a dejar de enviar porque con la nueva aplicación no sale el asunto o contenido sobre el que versa y carece de utilidad al incluirse únicamente la fecha y el nombre de la persona interesada.

Cuarto.- según han informado los técnicos instaladores ya hay fibra en Azilu. No se ha recibido ninguna comunicación oficial al respecto. Pregunta a la corporación qué opinan sobre poner wifi en Lanturri y pide que se valore la posibilidad. Todos los concejales/as asistentes se muestran de acuerdo en que se instale.

Azilu kalea 4 , 01193 AZILU -ARABA _ 945300991 _ www.iruraiz-gauna.eus _ airuraiz.erregistroa@ayto.araba.eus



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



La concejala Sheyla Pérez de Leceta solicita al hilo de este tema que se elabore una ordenanza reguladora de Lanturri. La alcaldesa indica que está pendiente de disponer de la sala polivalente montada para optimizar y hacer una conjunta. La concejala Sheyla Pérez de Leceta pregunta que por qué ha de ser una ordenanza conjunta. La alcaldesa responde que lo ve más eficiente y que es lo que ha visto en otros ayuntamientos.

Quinto.- con respecto al PGOU se prevé hacer una reunión el día 15 de mayo a las 18:00 para presentar el avance a las Juntas. El 3, 4 y 5 de junio se hará la presentación a la ciudadanía, se dividirá por pueblos y será en Lanturri. Posteriormente se abrirá un periodo para dar cita a los particulares para que puedan venir las personas con sus temas particulares.

Sexto.- Restos de poda en Gauna: se ha recibido una información de que se han quemado la noche del viernes al sábado. Con respecto a la urgencia, se está trabajando en gestionarlo lo más rápido que se puede, la licitación tiene un procedimiento que se debe seguir. Ha hablado con los presidentes de Gauna y Langarika sobre este tema y les ha explicado que no se puede correr más. El fuego ha sido intencionado, no se sabe la motivación. Son focos de riesgo. La alcaldesa se muestra contraria a prestar este servicio porque beneficia a particulares, no lo considera un servicio público como tal. Los y las vecinas tienen que autogestionar sus residuos. Cree que hay que dar una vuelta. El concejal Jon Saez de Urabain considera necesario valorar la adquisición de una máquina como la que tienen en el Ayuntamiento de Donemiliaga, va a mostrar a la corporación la máquina que no requiere de tractor.

El concejal Carlos Gómez pregunta si tiene un punto fijo o si se puede mover. El concejal Jon Saez de Urabain explica que funciona con gasolina, se engancha a un coche. La alcaldesa ve que es más barato que compre el Ayuntamiento una máquina y se ceda, si bien ve un problema en que si la máquina es del Ayuntamiento, la tiene que usar personal del ayuntamiento. El concejal Carlos Gómez manifiesta que no se puede comprar uno por junta y que hay que ver cómo se gestiona la máquina, si se puede transportar. La alcaldesa informa que si un pueblo solicita tiene derecho a que se triture, no hace falta que haya una zona de acopio vallada y con características concretas, pero insiste en que son particulares. El concejal Carlos Gómez pregunta exactamente ahora cuantos puntos hay para dejar la poda. El concejal Jon Saez de Urabain indica que antiguamente hacia falta una plataforma y estar vallado y había 4 puntos en el municipio, pero que ahora oficialmente ya no hace falta eso mientras sea suelo de la junta administrativa. La concejala Estibaliz Baglietto manifiesta la necesidad de valorar si estamos dispuestos a triturar los restos de poda de particulares porque es un dinero muy considerable. La alcaldesa valora otra opción: comprar máquinas más pequeñas que puedan ser más baratas a cada junta y que se apañen.

La concejala Sheyla Pérez de Leceta pregunta si el triturado es una competencia del Ayuntamiento y si tiene obligación de prestar ese servicio. La alcaldesa no lo tiene del todo claro, la gestión de residuos sí es competencia del Ayuntamiento, pero se puede tomar la determinación de que los restos de poda se lleven al garbigune de

Azilu kalea 4 , 01193 AZILU -ARABA _ 945300991 _ www.iruraiz-gauna.eus _ airuraiz.erregistroa@ayto.araba.eus

BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiaztatu daitekeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalategitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
O0144708b037050248007e805006092e9

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23

Alegria porque no es obligación triturar la poda. Una vez que se confirme la obligación o no del Ayuntamiento de prestar ese servicio, el ayuntamiento debe valorar si se mantiene o no. El concejal Carlos Gómez se muestra de acuerdo en que es algo que se tiene que valorar, indica que no es solo el valor de la maquina es que hay que tener un operario y eso también es un importe elevado. Si no hay obligación se puede valorar eliminar el servicio, pero si es obligatorio se tendrá que hacer. La alcaldesa indica que hacerlo implica hipotecar unos 11.000.-€ del presupuesto para gestionar residuos de particulares. No es como la nieve que es para todos, sino para particulares concretos. Se puede hacer una gestión conjunta y que cada junta pague luego lo suyo como se hace con las fosas sépticas. Lo importante es que se conciencie la gente de la gestión de sus residuos. La alcaldesa recuerda que la gestión de los residuos debe repercutir en quienes lo generan íntegramente, y que los restos de poda son un residuo.

Séptimo.- Contenedores: se informa por la alcaldesa dónde se van a colocar los contenedores tras el estudio de contenerización y a la vista de la normativa europea de residuos. En algunos pueblos más grandes, pese a que el estudio indica que se debe poner un punto, se van a poner dos.

Se van a poner puntos completos a excepción del orgánico que va a haber un contenedor por pueblo. En el caso de Gauna, por ejemplo, actualmente tienen 4 puntos. En 250 metros a la redonda, el estudio de contenerización dice que deberían tener uno solo, se entiende que teniendo en cuenta el número de población que son es más conveniente poner dos puntos, pero el de orgánico solo en uno de los dos que se elija porque se tiene que tender a su desaparición y que la gente haga compost. Irá por fases: por ejemplo el amarillo tendrá que ser uno de 3.000 litros, pero de momento serán 3 de 1.000. Los puntos se componen de: resto, plástico, papel, vidrio y en uno de los puntos orgánico. Cuantas más recogidas haya, más cara es la tasa. A corto plazo se van a cerrar los contenedores de plazo y la tasa irá según las veces que se echa y se calculará con unas tablas dependiendo de cuántas personas viven en la casa. Por ley se obliga a cobrar por generación. Las tasas que se cobran en el municipio están muy por debajo de los municipios que se han visitado. Habrá reuniones para determinar la gestión. La decisión de los puntos que van en cada pueblo se debe notificar antes del 14 de este mes. La concejala Sheyla Pérez de Leceta manifiesta que para el 14 no va a estar, que se ha intentado hacer sin concejo y no es fácil. La alcaldesa indica que eso sí es competencia municipal, que lleva a hablar con las personas para que haya entendimiento y es lo más razonable. El concejal Jon Saez de Urabain entiende que no es un asunto pacífico, tiene que ser accesible y no tiene por qué ser donde están ahora. La concejala Sheyla Pérez de Leceta indica que ellos han propuesto la opción que más les cuadra: uno en cada punta y ya ha generado controversia. La alcaldesa le indica que de los 11 pueblos solo 2 van a tener dos puntos, el resto, uno. Las basuras siempre generan controversia. La concejala Sheyla Pérez de Leceta indica que hay que hacer concejo sí o sí y que para el 14 no va a estar. La alcaldesa indica que igual tienen que hacer uno extraordinario, que eso el ayuntamiento no puede hacer nada y no todos los pueblos lo tienen que discutir. Las fechas para la implementación de los cambios no son decisión del Ayuntamiento. La normativa es

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23

estatal y europea, que además hace que si no se cumple, se impongan multas y sanciones. La alcaldesa se ofrece voluntaria a ir a los pueblos a explicarlo. La concejala Sheyla Pérez de Leceta indica que a ella le habían explicado que serían dos puntos completos, no que orgánico habría solo en uno, si bien uno va en la urbanización porque en los planos ya consta un espacio para contenedores. El concejal Jon Saez de Urabain indica que aquellas casas que no tengan sitio o huerta para poder poner la compostadora habrá que buscar una solución. La alcaldesa indica que la tendencia ha de ser que cada uno tenga su compostera en casa ya que en unos años el de orgánico va a desaparecer. El concejal Carlos Gomez indica que en Alaiza donde está patrimonio no lo va a aceptar y el problema está en que no hay terrenos, buscaremos una solución. Las juntas están avisadas desde febrero. Estuvo bien la salida por los pueblos para conocer otras realidades y ver cómo aplicarlo.

Octavo.- fiesta del municipio: está casi todo atado. Se hará otra reunión en el pueblo para que se cierren los flecos que quedan. Informa de que habrá que alquilar sillas y encarecerá el presupuesto.

La concejala Sheyla Pérez de Leceta pregunta qué es lo que hace el pueblo. La alcaldesa le contesta que, en principio, gestionar la barra, poner el local, ceder el baño y ver si hay que añadir, poner la iglesia para el homenaje y luz para enchufar los hinchables.

CORRESPONDENCIA

No hay.

RUEGOS Y PREGUNTAS

I.- el concejal Jon Saez de Urabain informa de que el desbroce de caminos ha empezado y que la desbrozadora del ayuntamiento está arreglada y se está valorando cómo se puede enajenar.

II.- la concejala Sheyla Pérez de Leceta manifiesta que con respecto al peón municipal ha recibido quejas de que hay que estar muy encima y que quizás se necesita que alguien del Ayuntamiento supervise su trabajo. La alcaldesa indica que la selección va por puntos, pero que el personal del Ayuntamiento está pendiente y también el concejal Jon Saez de Urabain, quien indica que esto deriva del tipo de subvención con la que se le ha contratado.

Siendo las 14:22 horas el concejal Jon Saez de Urabain abandona la sesión.

III.- la concejala Amaia Sagasti pregunta cuántas actividades han solicitado la subvención de actividades culturales viendo que ya ha pasado el plazo de solicitudes. La alcaldesa contesta que solo se ha recibido una solicitud y es de Gazeo.

IV.- El concejal Carlos Gómez pregunta por la posibilidad de que DFA retome el itinerario del autobús que llevaba antes. Indica que sí está el taxi, pero que no sirve

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23



para una urgencia. La alcaldesa contesta que no es competencia del ayuntamiento, sino de Diputación, le propone que pregunte allí ya que son los del PNV. La concejala Estibaliz Baglietto le propone que presenten una moción al respecto, que por supuesto se van a mostrar a favor de mejorar los servicios en el municipio.

No habiendo más asuntos que tratar, siendo las 14:26, la alcaldesa da por finalizado el pleno.

En Azilu, a 9 de abril de 2024



Azilu kalea 4 , 01193 AZILU -ARABA _ 945300991 _ www.iruraiz-gauna.eus _ airuraiz.erregistroa@ayto.araba.eus



BENETAKO KOPIA, Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitelkeena helbide honetan: /COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: <https://udalarenegoitza.araba.eus/experta/validacionDoc/?entidad=IRURAIZ>
00144708b037050248007e805006092e9

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
IRATXE DEL BARCO MURUA (AYUNTAMIENTO IRURAIZ-GAUNA) ARIANE OCHOA PASCUAL	Alkatea / Alcaldesa Idazkari - Kontuhartzailea / Secretaria - Interventora	05/06/2024 10:46 05/06/2024 11:23